

# 使用 Adobe® Acrobat® X 增强与 Microsoft SharePoint 及 Microsoft Office 的协作

## 通过将基于 PDF 的工作流程集成到 SharePoint 和 Office 平台缩短项目审阅周期

### 目录

- 1: 内容概要
- 1: 协作难题
- 2: 加快审阅和标记工作流程
- 3: Adobe Acrobat X 解决方案
- 6: 摘要
- 7: 有关更多信息

本白皮书概述了结合使用 Adobe Acrobat X 软件以及 Microsoft SharePoint 和 Microsoft Office 改善团队协作和缩短项目审阅周期的方法。Acrobat X 支持 SharePoint 2007、SharePoint 2010、Office 2003、Office 2007 和 Office 2010。发现 Acrobat X 中新的内建 SharePoint 支持如何将团队协作带到一个全新高度。

## 内容概要

在现今竞争激烈的全球市场中, 小组经常需要跨越组织和地域界限展开合作。项目交付成果需要多个来源、多种格式和不同地区的输入和批准。

电子协作使不同的人员能即时访问项目资料, 在加快决策和批准流程的同时缩短了项目周转时间并提高了小组效率。为了实现数字协作的优势, 许多 IT 部门同时采用 SharePoint 和 Office, 使员工、客户、合作伙伴和供应商组成的项目小组能展开文档协作。但在使用 PDF 等其他标准格式的文档展开高效协作方面的能力受到了限制。PDF 是一个可靠的安全文档交换标准。PDF 格式的文档可以包含各种内容类型, 可以原汁原味地呈现, 可供任何人通过无处不在的免费 Adobe Reader® 软件访问。

借助 Acrobat X, 项目小组现在可以展开 PDF 文档协作, 就像在他们的 SharePoint 站点上使用 Office 文档一样轻松。Acrobat X 与 SharePoint 及 Office 的结合为改善基于文档的协作提供了一个企业级的解决方案。

## 协作难题

根据 Forrester Consulting 近期的研究“打造未来协作”<sup>\*</sup>, 美国和欧洲三分之二以上的知识工作者表示自己定期与不同时区或位置的人员协作。虽然当面或电话沟通更受青睐, 日程冲突往往使他们最终不得不通过电子邮件进行沟通。但是, 使用电子邮件作为协作工具带来了许多难题:

- 文件格式—将文档作为电子邮件附件分发要求每个收件人能跨操作系统打开、编辑和注释各种文件格式。
- 部署—始终无法摆脱多个应用程序的桌面支持和维护, 包括外部用户支持。必须管理对各种预制内容管理系统的访问。此外, 电子邮件附件的大小通常受到限制, 因为复制大型文件很快会消耗完邮件服务器上的可用空间。
- 安全性—电子邮件并不安全, 尤其是当文件离开企业防火墙后。根据内容的敏感度, 可能需要采用加密解决方案。
- 反馈跟踪—必须手动跟踪、管理和聚集多个注释源。并且电子邮件协作缺少一个版本控制方法。

<sup>\*</sup> “打造未来协作”, Forrester Consulting。2009 年 7 月, [www.futureofcollaboration.com](http://www.futureofcollaboration.com)



## Adobe Acrobat X 解决方案

通过将企业级方法扩展到数字协作, Acrobat X 令 SharePoint 和 Office 平台如虎添翼, 创建一个无缝、高效的电子协作解决方案。

这个高级工作流程包括两个主要流程。首先, 文档所有者创建一个 PDF 文件并进行审阅准备工作。然后, 文档所有者收到并组织审阅者的注释。以下具体描述了各个流程。

### 发起共享审阅

在共享审阅准备工作中, 在 Office 应用程序中创建一个 PDF 文档并将它上传到 SharePoint 服务器, 邀请审阅者提供注释。

1. 用户收到或创建一个源文件。此例显示一个使用 Word 创作的营销要求文档。
2. 用户单击 Word 中的 Acrobat X PDFMaker 工具栏中的“为审阅创建并发送”按钮。会发生以下操作:
  - Word 文档转换为 PDF。
  - PDF 文件从 Acrobat X 直接上传到 SharePoint 文档库。

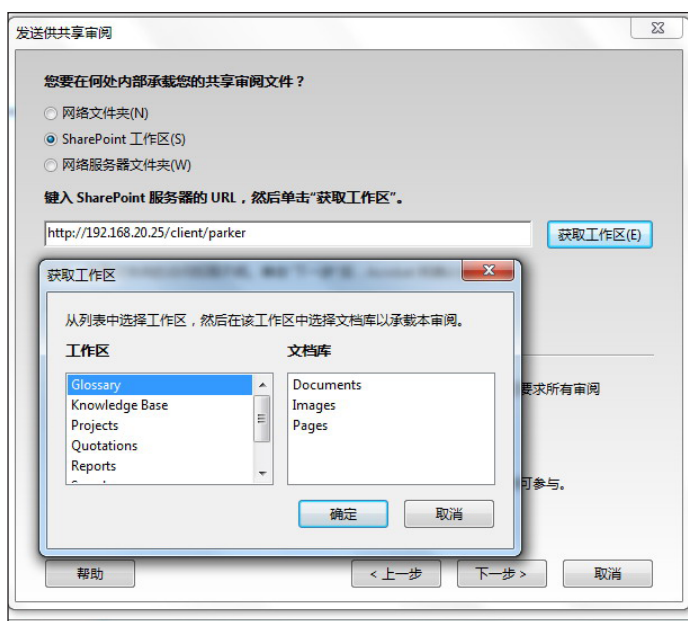


图 3. Acrobat 为 SharePoint 提供了全面集成的共享审阅功能。

- 提醒用户为审阅者准备包含文档链接的电子邮件通知。

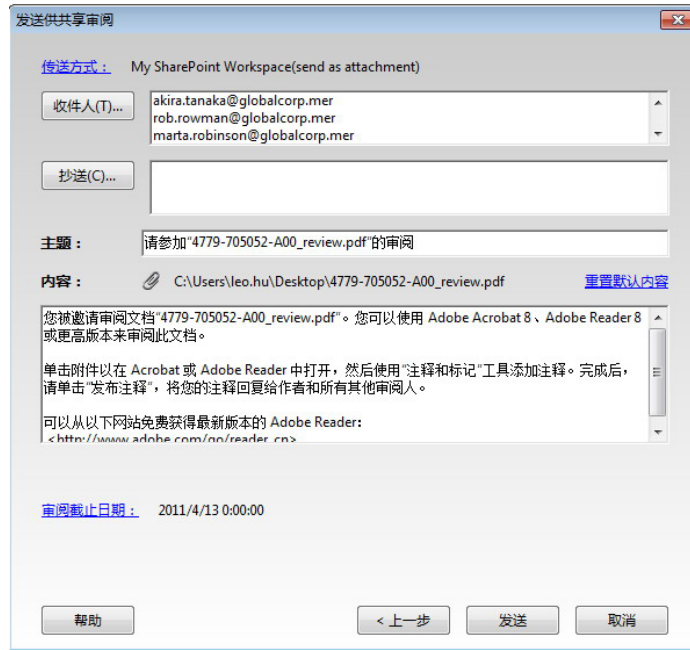


图 4. Acrobat 逐步指导用户设置共享审阅, 简化了这一过程。

## 管理审阅者反馈

后续步骤涉及文档审阅。

1. 审阅者使用 Acrobat 或免费的 Adobe Reader (基于 SharePoint 的共享审阅需要版本 8 或更高版本) 将标记和注释应用于 PDF 文档。
2. 审阅者发布自己的文档注释。自动收集注释并与文档库一起存储在 SharePoint 中。
3. 审阅者可以查看并回复他人提交的注释, 删除重复项并缩短审阅时间。

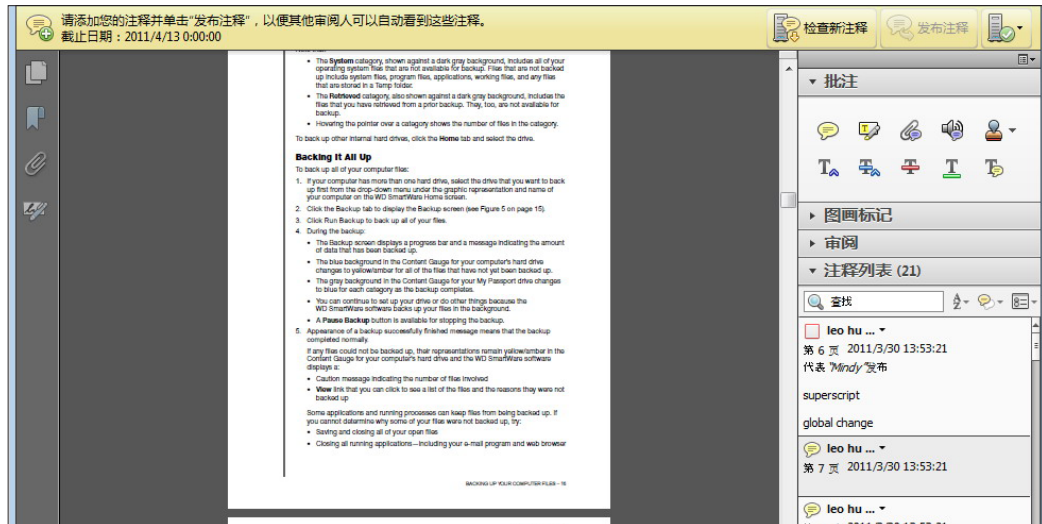


图 5. 所有审阅者的反馈都包含在文档中, 可通过“注释”窗格轻松查看它们。



图 6. 除了显示已回复及尚未回复的审阅者, Acrobat 中的跟踪器工具还显示审阅状态。

4. 借助 Acrobat 中的跟踪器工具, 审阅发起人可以:
  - 通过电子邮件将消息发送给审阅者。
  - 将更多审阅者加入目前的共享审阅中。
  - 针对相同的审阅者为一个新文件或现有文件的新版本开始新一轮审阅。
  - 更改审阅截止日期。
  - 打开正在共享审阅的 PDF 文件, 查看最新注释。
  - 结束审阅, 使审阅者无法再提交注释。
5. 一旦审阅期结束, 审阅发起人可以使用 Word 中的 PDFMaker 导入已审阅 PDF 文档的部分或全部注释。
6. 可以将包含各个审阅者的带有时间戳记的注释的 PDF 文档存档, 用于记录或合规用途。
7. 随后可以将最终的 Word 文档转换为 PDF 文件, 并使用密码防止他人进行编辑。如果需要由随附的文档提供更多上下文, 用户可以将这些文件并入 PDF 包中, 然后将信息分发给批准者或利益相关方。
8. 最终的 PDF 文档或 PDF 包也可以存储到 SharePoint 供今后参考。为了在 SharePoint 中存储的 PDF 文件中实现文本搜索, SharePoint 管理员可以安装免费的 Adobe PDF iFilter, 可通过以下网址下载: [www.adobe.com/support/downloads/product.jsp?product=1&platform=Windows](http://www.adobe.com/support/downloads/product.jsp?product=1&platform=Windows)。

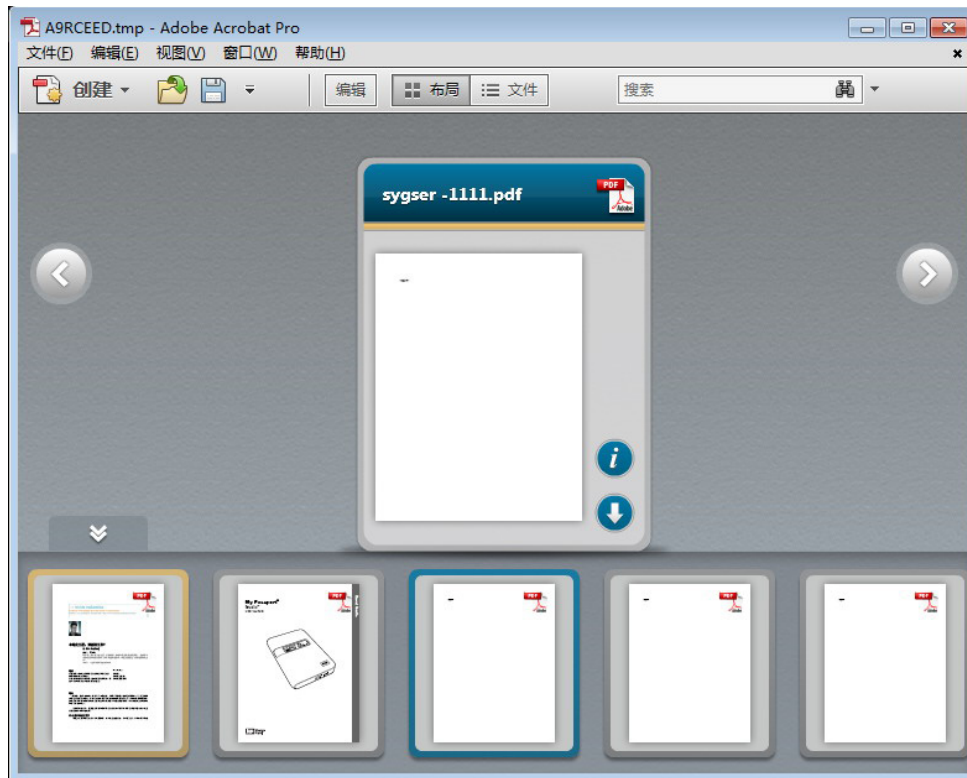


图 7. 借助 PDF 包，接收人可以更好地理解上下文，更轻松地在多个相关文档之间实现浏览。

## 摘要

通过补充 SharePoint 和 Office 架构，Acrobat X 使组织能快速、高效地实施一个更安全、灵活的数字协作解决方案。

1. 文件格式—Acrobat 是跨各种应用程序最可靠的 PDF 文件创建途径。PDF 是一个通用格式，它允许几乎任何人按作者的原意查看数字内容，而无论软件或硬件平台如何。借助 Acrobat，用户还可以将音频、Adobe Flash® Player 兼容视频和交互式媒体插入 PDF 文件，供使用 Acrobat 或免费的 Adobe Reader 的任何人在线或离线查看。
2. 部署—Acrobat 中的共享审阅流程降低了内部和外部多个应用程序的桌面支持及维护。由于共享审阅流程链接到 SharePoint 中存储的文档，网络带宽和电子邮件服务器存储得到了优化。
3. 安全性—虽然 SharePoint 已经为文档提供了访问安全性，Acrobat 有助于在文档离开 SharePoint 库后进一步保护它们。借助密码保护和强大的 256 位 AES 加密技术，Acrobat 有助于控制访问和防止未经授权的内容编辑、打印或复制。Acrobat X 还包含增强的清理和修订工具，它们有助于在与他人共享文档前删除其中的敏感信息，包括隐藏的元数据、批注、附件、表单字段、图层和书签。
4. 反馈跟踪—Acrobat X 使审阅发起人能跟踪和维护各个审阅者的回复记录。如果最终文档的内容出现问题，它提供了一个审计轨迹。在审阅过程中，可以为每个注释指定一个状态，这为审阅者提供了实时反馈。

Acrobat X 与 SharePoint 及 Office 共同提供了一个高效、可轻松部署、更安全的数字协作解决方案，还具备文档转换、审阅者通知、回复跟踪、注释聚集和存档功能。



北京市建国门外大街一号  
中国国际贸易中心西楼 309 室  
邮编: 100004  
电话: +86 10 58657700  
传真: +86 10 58657701  
[www.adobe.com/cn](http://www.adobe.com/cn)

## 有关更多信息

[www.adobe.com/go/acrobat\\_cn](http://www.adobe.com/go/acrobat_cn)

Adobe, the Adobe logo, and Acrobat are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2010 Adobe Systems Incorporated. 保留所有权利。Printed in China.

91048718 3/11